

372725-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di installazione di macchinari e apparecchi di filtraggio o depurazione dell'acqua – EntrePat_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pateaugoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

OJ S 103/2026 01/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

E-mail: achats.cmai@geneve.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: EntrePat_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pateaugoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

Descrizione: L'objet du marché porte sur des prestations de maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau ainsi qu'à la fourniture et l'acheminement des produits chimiques nécessaires jusqu'à l'intérieur des locaux techniques pour les 11 pataugeoires de la Ville de Genève. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés, notamment, dans le cahier des charges et le formulaire d'offre A.

Identificativo della procedura: 59c70387-6aa4-40bb-b9fd-b6de85c17e94

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 51514110 Servizi di installazione di macchinari e apparecchi di filtraggio o depurazione dell'acqua

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Genève

Codice postale: 1200

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: EntrePat_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pataugeoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

Descrizione: L'objet du marché porte sur des prestations de maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau ainsi qu'à la fourniture et l'acheminement des produits chimiques nécessaires jusqu'à l'intérieur des locaux techniques pour les 11 pataugeoires de la Ville de Genève. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés, notamment, dans le cahier des charges et le formulaire d'offre A.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 51514110 Servizi di installazione di macchinari e apparecchi di filtraggio o depurazione dell'acqua

Classificazione aggiuntiva (cpv): 43324100 Impianti per piscine, 65120000 Gestione di un impianto di purificazione dell'acqua

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Genève

Codice postale: 1200

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/04/2027

Data di fine durata: 14/04/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 1.

Descrizione: Qualité de l'offre

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: 2.

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 3.

Descrizione: Performance environnementale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 4.

Descrizione: Diversité, égalité et inclusion

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 365 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuves.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

Numero di registrazione: 1c73c8c3-fb50-43d6-b7fe-a3f6f540c64f

Indirizzo postale: Rue Pierre-Fatio 17

Località: Genève

Codice postale: 1204

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

E-mail: achats.cmai@geneve.ch

Telefono: +41224185815

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
8c32459f-5f31-48a4-9adb-d0b0a2850f69-01
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE
Descrizione delle modifiche: En raison de la tenue du G7, l'accès aux locaux de la CMAI pourrait se voir fortement perturbé du 12 au 18 juin 2026. Le délai initial pour le dépôt des offres est reporté d'une semaine, afin de proposer à l'ensemble des soumissionnaires des conditions de dépôt équitables et sécurisées.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 6c450c3c-14ce-40ef-a130-25133564798b - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 02:26:14 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 372725-2026
Numero dell'edizione della GU S: 103/2026
Data di pubblicazione: 01/06/2026